Quelle est l’origine du proverbe : « Celui qui ne sait pas d’où il vient ne sait pas où il va » ?

Bibliothèque publique d’information – notre réponse du 01/07/2013 *actualisée le 13/03/2024.*

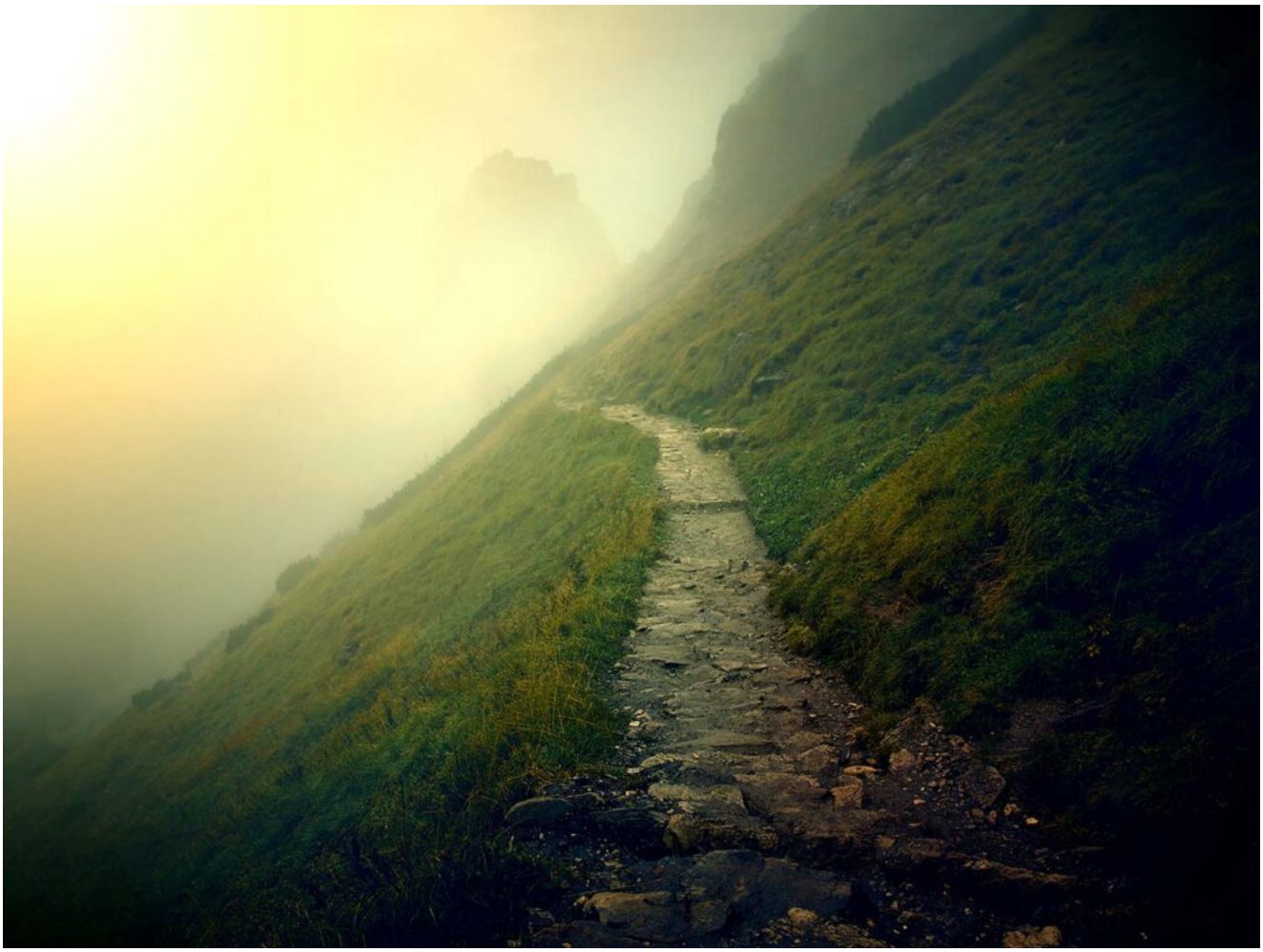


Image de photoangel sur Freepik

Le proverbe « Celui qui ne sait pas d’où il vient ne sait pas où il va » exprime l’idée d’une connexion déterminante entre le passé et le futur. Pour envisager l’avenir, il est nécessaire de connaître ses racines. Quelle est l’origine de ce proverbe ?

L’origine de ce proverbe est **incertaine**. Sa paternité est attribuée à différentes civilisations et personnalités. Il existe également de nombreuses variantes de ce proverbe.

Attribution controversée à des personnalités

Ce proverbe est attribué à **Otto de Habsbourg**, député au Parlement européen de 1979 à 1999, dans ***Le Nouveau défi européen*** de Otto de Habsbourg et Jean-Paul Picaper, Fayard, 2007.

> *« Vous m’aviez dit un jour : « Celui qui ne sait pas d’où il vient ne peut savoir où il va car il ne sait pas où il est. En ce sens, le passé est la rampe de lancement vers l’avenir ». »*

Il est attribué à **Antonio Gramsci**, philosophe italien, dans ***Méthodologie de l’intervention sociale personnelle*** de Jean-Pierre Deslauriers et Daniel Turcotte, Presses de l’Université de Laval, 2017.

> *« « Celui qui ne sait pas d’où il vient ne peut savoir où il va. » Antonio Gramsci (1891-1937). »*

Il est attribué à **Fernand Braudel**, historien français, dans le ***Rapport d’information sur la candidature de la France à l’exposition universelle de 2025*** de M. Bruno Le Roux, Assemblée nationale, 2014.

> *« Pour ce faire, un détour par l’Histoire peut s’avérer nécessaire, si tant est qu' »il faut savoir d’où l’on vient pour savoir où l’on va », selon l’adage de l’historien Fernand Braudel. »*

Attribution controversée à différentes civilisations

Ce proverbe est présenté comme étant un **proverbe africain d'origine guinéenne** dans ***Etudiants africains en France (1951-2001)*** de Michel Sot, Karthala, 2002.

> *« « Celui qui ne sait pas d'où il vient ne sait pas où il va. » Cet adage guinéen est partagé par l'Afrique tout entière depuis Conakry jusqu'à Dar es-Salaam. »*

Il est présenté comme étant un **proverbe africain d'origine maninka** dans ***Une vie pour l'Afrique*** de Mansour Kaba, Editions L'Harmattan, 2021.

> *« « Celui qui ne sait pas d'où il vient ne peut pas savoir où il va. » Proverbe maninka. »*

Il est présenté comme étant un **proverbe algérien** dans ***La décolonisation économique de l'Afrique noire française*** de Joubert Nouafo, L'Harmattan, 2017.

> *« « Celui qui ne sait pas d'où il vient, ne sait pas où il va. » (proverbe algérien). »*

Sur la même thématique…

> *Proverbe : quelle est l'origine de l'expression : « À brebis tondue Dieu mesure le vent » ?*
